

**Taliansko-Florenca: Poskytovanie úverov**  
**OJ S 88/2016 06/05/2016**  
**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania**  
**Služby**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: ESTAR Ente di supporto tecnico-amministrativo regionale — Toscana

Poštová adresa: Via di San Salvi 12 — Palazzina 14

Mesto/obec: Firenze

Kód NUTS: ITE14 Firenze

PSČ: 50135

Štát: Taliansko

Kontaktná osoba: ESTAR Dipartimento ABS — Area Divisione Servizi, Beni Economici, Arredi — UOC Servizi Vari Tecnico Amministrativi — Via A. Cocchi 7/9 — Loc. Ospedaletto — 56121 Pisa (Italia)

E-mail: [michele.cerrai@estar.toscana.it](mailto:michele.cerrai@estar.toscana.it)

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: [www.estar.toscana.it](http://www.estar.toscana.it)

Adresa stránky profilu kupujúceho: <https://start.e.toscana.it/estar/>

**I.2. Informácia o spoločnom verejnom obstarávaní**

Zákazku prideliť uje ústredný obstarávací orgán

**I.3. Komunikácia**

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <https://start.e.toscana.it/estar/>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť elektronicky prostredníctvom: <https://start.e.toscana.it/estar/>

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na vyššie uvedenej adrese

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Zdravotníctvo

**Oddiel II: Predmet**

---

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

Concessione di un mutuo decennale per ESTAR.

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

66113000 Poskytovanie úverov

### **II.1.3. Druh zákazky**

Služby

### **II.1.4. Stručný opis**

Procedura ad evidenza pubblica per l'affidamento del servizio finanziario relativo alla concessione di un mutuo decennale per ESTAR per un importo di 5 700 000 EUR.

### **II.1.5. Celková odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 748 000,00 EUR

### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

## **II.2. Opis**

### **II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: ITE14 Firenze

### **II.2.4. Opis obstarávania**

Procedura ad evidenza pubblica per l'affidamento del servizio finanziario relativo alla concessione di un mutuo decennale per ESTAR.

Elementi caratteristici del servizio, meglio specificati nel Capitolato Normativo: Mutuo Chirografario, a Tasso Fisso e Rata Costante Semestrale Posticipata, per un Importo di 5 700 000 EUR con Ammortamento in 10 Anni.

### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Nižšie uvedené kritériá

Cena

### **II.2.6. Odhadovaná hodnota**

Hodnota bez DPH: 748 000,00 EUR

### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému**

Trvanie v mesiacoch: 120

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

### **II.2.10. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

### **II.2.11. Informácie o opciách**

Opcie: nie

### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

### **II.2.14. Doplňujúce informácie**

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky účasti**

#### **III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok:

Possono partecipare alla gara i seguenti soggetti, per i quali non sussistano le cause di esclusione di cui all'articolo 80 del D.Lgs. 50/2016:

— soggetti di cui all'art. 45 del citato D. Lgs. 50/2016;

— soggetti pubblici o organismi pubblici (determinazione dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture n. 7 del 21.10.2010), ad esclusione delle società di cui all'art.13 del D.L. 4.7.2006, n. 223 convertito con L. 4.8.2006, n. 248.

La procedura di gara è riservata esclusivamente a gli Enti creditizi che esercitano le attività indicate all'art.10 (attività bancaria) ed iscritti all'Albo, tenuto dalla Banca d'Italia, di cui all'art. 13 del D.Lgs. n. 385/1993 e s.m.i. (T.U. Leggi in materia bancaria e creditizia) e i soggetti comunitari, senza succursali in Italia, esercenti attività bancaria ai sensi dell'art.16, comma 3, del medesimo Decreto.

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.2.1. Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiuOdkaz na príslušný zákon, právny predpis alebo administratívne opatrenie:

D.Lgs. n. 385/1993 e s.m.i. (T.U. Leggi in materia bancaria e creditizia).

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 13/06/2016 Miestny čas: 13:00

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Taliančina

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v mesiacoch: 180 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 14/06/2016 Miestny čas: 09:30

Miesto:

Sede dell'UOC Servizi Vari tecnico Amministrativi di ESTAR, in Via A. Cocchi 7, località Ospedaletto, a Pisa.

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Alle fasi della procedura di gara, che si svolgono in seduta pubblica, può assistere, in qualità di uditore, il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

**VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

**VI.3. Doplnujúce informácie**

Gara 6411970 CIG 6681209415

Deliberazione d'indizione n.191 del 29.4.2016.

Responsabile del procedimento per la fase di espletamento gara: Michele Cerrai.

La gara è svolta in modalità telematica sulla piattaforma START: <https://start.e.toscana.it/estar>;

i requisiti informatici sono indicati nel Disciplinare di gara.

Le richieste di chiarimenti sulla gara devono pervenire tramite piattaforma START entro le ore 13:00 del 3.6.2016.

**VI.4. Postupy preskúmania****VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Tribunale Amministrativo Regionale per la Toscana

Mesto/obec: Firenze

Štát: Taliansko

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

02/05/2016